

RE-379/2016- JHL

## DAROVACÍ SMLOUVA

uzavřená ve smyslu § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, (dále jen „občanský zákoník“) (dále jen „smlouva“)

### **innogy Gas Storage, s.r.o.**

se sídlem: Limuzská 3135/12, Praha 10, PSČ 108 00  
vedená u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 124711  
IČ: 278 92 077  
jednatel: Andreasem Frohweinem, jednatelem (předsedou jednatelů)  
Ing. Luborem Velebou, jednatelem

Bankovní spojení: [REDAKCE]  
Číslo účtu: [REDAKCE]  
Společnost je registrována v obchodním rejstříku vedeném MS v Praze pod sp. zn. C 124 711  
Registrační číslo smlouvy:  
(dále jen „Dárce“)

Za Dárce je v administrativních věcech týkajících se této smlouvy oprávněna jednat [REDAKCE]  
tel.: [REDAKCE] e-mail: [REDAKCE]

a

### **ČR – Hasičský záchranný sbor Středočeského kraje**

se sídlem: Jana Palacha 1970, 272 01 Kladno  
IČ: 708 85 371  
Jednatel: plk. Ing. Miloslavem Svatošem, ředitelem HZS Středočeského kraje,  
vrchním radou

Bankovní spojení: [REDAKCE]  
Číslo účtu: při platbě do 31. 12. 2016: [REDAKCE]  
při platbě po 31. 12. 2016: [REDAKCE]  
/rozhodné je datum připsání částky na účet obdarovaného/  
(dále jen „Obdarovaný“)

Za Obdarovaného je v administrativních a smluvních věcech týkajících se této smlouvy oprávněn [REDAKCE]

(dále jen „Dárce“ a „Obdarovaný“ společně též jako „Strany“ nebo „Smluvní strany“)

## I.

### Předmět smlouvy

1. Dárce se na základě této smlouvy zavazuje Obdarovanému bezplatně převést do jeho vlastnictví peněžní prostředky ve výši: **75.000,- Kč** (slovy: „**Sedmdesátpět tisíc korun českých**“). Peněžní prostředky se darováním stávají majetkem státu s příslušností hospodaření ve smyslu této smlouvy svěřící obdarovanému.
2. Dárce poskytuje obdarovanému peněžní prostředky ve smyslu odstavce 1. tohoto článku na účely zvýšení akceschopnosti jednotky požární ochrany Hasičského záchranného sboru Středočeského kraje a integrovaného záchranného systému, na projekt: **„Rychlý zásahový automobil pro Hasičský záchranný sbor Středočeského kraje – územní odbor Příbram“**.
3. Obdarovaný prohlašuje, že peněžní prostředky (jinde též „dar“) ve smyslu odst. 1 tohoto článku přijme v roce 2016 a použije je v roce 2017.

## II. Ostatní ujednání

1. Dárce se zavazuje poskytnout peněžní prostředky ve smyslu čl. I., odst. 1. této smlouvy na účet poskytovatele platebních služeb Obdarovaného uvedený v záhlaví této smlouvy, a to do 60 dnů ode dne uzavření této smlouvy. Dnem poskytnutí peněžních prostředků se rozumí den odepsání peněžních prostředků ve smyslu čl. I odst. 1 této smlouvy z účtu poskytovatele platebních služeb Dárce ve prospěch účtu poskytovatele platebních služeb Obdarovaného.
2. Obdarovaný se zavazuje použít peněžní prostředky výlučně pro účel určený v čl. I. odst. 2. této smlouvy.
3. Obdarovaný je povinen po skončení realizace projektu, doručit dárci závěrečnou zprávu, jejíž vzor je přílohou č. 1 této smlouvy, s vyplněnými údaji. Obdarovaný je povinen doručit Dárci závěrečnou zprávu k projektu nejpozději do 31. 12. 2017. Výše uvedená zpráva je určena k osvědčení způsobu užití daru.
4. Obdarovaný se zavazuje poskytnout Dárci na jeho požádání součinnost pro účely prokázání splnění podmínek odečtu darovaných peněžních prostředků od základu daně z příjmů dárce ve smyslu zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů.
5. Obdarovaný zajistí označení dokončeného projektu sdělením, že tento vznikl za podpory Dárce. Toto označení zajistí Obdarovaný po dohodě s Dárcem.
6. Obdarovaný se zavazuje informovat písemně Dárce, a to bez zbytečného odkladu, vždy o tom, když bude o projektu komunikovat se zástupci sdělovacího prostředku, anebo se ve sdělovacím prostředku objeví zmínka o projektu či Dárci v souvislosti s projektem a Obdarovaný se o této skutečnosti dozví. V této souvislosti Obdarovaný uvede den, kdy se daná skutečnost udála a sdělovací prostředek.

## III. Vrácení daru

V případě, že Obdarovaný nepoužije peněžní prostředky k účelu dle čl. I. odst. 2. této smlouvy nebo neprokáže Dárci účel užití peněžních prostředků způsobem sjednaným v čl. II odst. 3 této smlouvy, sjednávají smluvní strany pro tuto smlouvu rozvazovací podmínku ve smyslu § 548 odst. 2 občanského zákoníku, a tato smlouva pozbude ke dni 31. 12. 2017 účinnosti. V takovém případě je Obdarovaný povinen vrátit Dárci peněžní prostředky v měně, ve které je obdržel, a to nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy byl Dárcem písemně v souladu s touto smlouvou o vrácení peněžních prostředků požádán.

## IV. Doručování

Pro účely této smlouvy se doporučená zásilka smluvní strany určená druhé smluvní straně adresovaná do jejího sídla uvedeného v záhlaví této smlouvy nebo v případě změny sídla na adresu oznámenou druhé smluvní straně považuje za doručenou též třetím dnem uložení nevyzvednuté zásilky u provozovatele poštovních služeb, i když se smluvní strana, které je zásilka určena o tom nedozví.

## V. Závěrečná ustanovení

1. Smlouva je sepsána ve čtyřech stejnopisech, které mají platnost originálu. Dvě vyhotovení obdrží Dárce a dvě vyhotovení Obdarovaný.
2. Změny a doplňky této smlouvy, včetně tohoto ustanovení, lze provádět pouze písemnými dodatky podepsanými zástupci obou Stran.
3. Tato smlouva má 3 strany textu.

4. Strany prohlašují, že si smlouvu před jejím uzavřením řádně přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání jako projev jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz těchto skutečností připojují osoby oprávněné zastupovat Smluvní strany své vlastnoruční podpisy.
5. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu zástupci obou Smluvních stran.
6. Obdarovaný bere na vědomí a výslovně souhlasí s tím, že tato darovací smlouva (či smlouva o poskytnutí daru) bude po dobu časově neomezenou uložena v elektronické databázi Compliance IT-Tool, do které mají přístup zaměstnanci innogy SE a dalších společností koncernu innogy. Obdarovaný dále výslovně souhlasí s tím, že osobní údaje archivované v souvislosti s poskytnutím daru budou Dárce zpracovávány v souladu s innogy Kodexem chování a zákonem č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Dárce prohlašuje, že jím zpracováváné osobní údaje ve smyslu této smlouvy budou uchovávány po neomezenou dobu, na technických prostředcích Dárce, za účelem interní a externí komunikace společnosti innogy.

Dárce bude všechny osobní údaje, které získá v souvislosti s uzavřením této smlouvy:

- a) uchovávat jako přísně důvěrné,
- b) uplatňovat, zpracovávat nebo používat pouze v pro účely plnění této smlouvy.

Dárce bude zpracovávat osobní údaje a důvěrné informace zejména jejich používáním, ukládáním na nosiče informací, uchováváním (archivace) zálohováním, blokováním a likvidací.

7. Dárce bere na vědomí povinnost Obdarovaného uveřejnit uzavřenou smlouvu v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv. Dárce souhlasí se zveřejněním celého textu smlouvy.
8. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy, které nejsou v této smlouvě přímo upraveny, se řídí ustanoveními občanského zákoníku upravujícími darovací smlouvu.

Příloha: Příloha č. 1 Závěrečná zpráva a vyúčtování peněžních prostředků (daru) z grantového programu společnosti innogy Gas Storage, s.r.o.

V Praze dne

14. 11. 2016

Za Dárce:



Andreas Frohwein  
předseda jednatelů

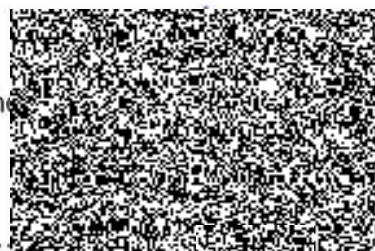


Ing. Lubor Veleba  
jednatel

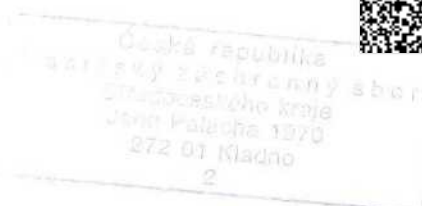
V Kladně dne

08 - 12 - 2016

Za Obdarovaného



plk. Ing. Miloslav Svatoš  
ředitel HZS Středočeského kraje  
vrchní rada



**Příloha č.1 Darovací smlouvy, reg. č. smlouvy Dárce 2716000216**

Závěrečná zpráva a vyúčtování peněžních prostředků (darů) z grantového programu společnosti innogy Gas Storage, s.r.o.



**I. Údaje o obdarovaném:**

Název obdarovaného	
IČO	
Osoba odpovědná za realizaci projektu/aktivitu	
Mobilní telefon na osobu odpovědnou za realizaci projekt	
Email na osobu odpovědnou za realizaci projekt	

**II. Údaje o realizovaném projektu:**

Registrační číslo darovací smlouvy Dárce	
Název projektu/aktivity	
Místo realizace	
Délka realizace	
Výše poskytnutého daru (Kč)	
Celkové náklady projektu (Kč)	

**III. Zhodnocení projektu:**

**1. Průběh a výsledky projektu**

- *kdo a jakým způsobem byl do projektu zapojen; konkrétní výstupy projektu*

**2. Jaký je největší přínos projektu pro místní komunitu?**

- *jak se podařilo naplnit plánované cíle směrem k místní komunitě, co se změnilo na základě realizace projektu*

**3. Kolik osob se zapojilo do projektu?**

- *kolik osob se zapojilo do projektu aktivně; jaký byl odhadem ohlas na realizaci projektu*

**4. Nastal při realizaci projektu nějaký problém? V čem se projevilo největší úskalí projektu?**

5. Hodnocení spolupráce s innogy Gas Storage, s.r.o. jako dárcem? Co byste doporučovali, aby dárce zlepšil?

III. Vyúčtování					
Číslo dokladu	Číslo dokladu z účetnictví	Datum vystavení dokladu	Datum zaplacení platby uvedené v dokladu	Účel platby	Peněžitá částka (Kč)

Celkem Kč:

Uhrazeno z daru (grantu) Kč:

#### IV. Přílohy

1. Kopie účetních dokladů uvedených v tabulce č. III výše.
2. Fotodokumentace projektu:
  - o minimálně 5 (pět) fotografií v digitálním formátu (JPEG, PNG)
  - o fotografie přiložte v minimálním rozlišení 300 DPI
3. Kopie všech článků případně jiných propagačních materiálů vztahujících se k projektu, kde byla společnost innogy Gas Storage, s.r.o. uvedena jako dárce.

#### V. Prohlášení a souhlas

Prohlašujeme, že:

- všechny informace uvedené v této zprávě jsou pravdivé,
- doklady uvedené tabulce č. III výše využijeme pouze k prokázání účelu a způsobu čerpání daru, k němuž je zpracována tato zpráva,
- máme oprávnění udělit společnosti innogy Gas Storage, s.r.o. souhlas k užití přiložených fotografií a tímto udělujeme společnosti innogy Gas Storage, s.r.o. souhlas přiložené fotografie užít pro interní a externí potřeby společnosti innogy Gas Storage, s.r.o.

Osoba oprávněná jednat v zastoupení obdarovaného:  
(jméno, příjmení, datum, podpis, razítko)

Osoba odpovědná za projekt  
(jméno, příjmení, datum, podpis)